

546450-2026 - Gara

Germania – Trivellamento di pozzi d'acqua – Neubau Rebstockbad, hier: Umbau einer Forschungsbohrung zu einer geothermischen Koaxialsonde

OJ S 150/2026 06/08/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: BäderBetriebe Frankfurt GmbH

E-mail: jonas.deppenkemper@crp-law.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Neubau Rebstockbad, hier: Umbau einer Forschungsbohrung zu einer geothermischen Koaxialsonde

Descrizione: Die BäderBetriebe Frankfurt GmbH plant für den Neubau des Rebstockbad Frankfurt einen Teil des Wärmebedarfs durch Geothermie zu decken. Hierfür ist ein mehrschichtiges System geplant. Ein flaches 100 m Erdwärmesonden (EWS) Feld aus 16 Sonden im nördlichen Teil des Grundstücks wurde zum Kühlen in den Sommermonaten errichtet. Des Weiteren werden derzeit zwei 399 m tiefe Sondenfelder errichtet, um etwa ein Drittel des jährlichen Wärmebedarfs bereitzustellen. Dabei handelt es sich um 9 EWS im Nordfeld und 11 weitere EWS im Südfeld. Jedes Feld wird an eine Wärmepumpe angeschlossen, um die gewonnene Erdwärme auf das erforderliche Vorlauftemperaturniveau zu bringen. Diese Ausschreibung befasst sich mit der Rückverfüllung der bereits existierenden, 1.060 m tiefen, Forschungsbohrung auf dem Gelände bis auf 850 m, und den darauffolgenden Umbau zu einer 850 m tiefen Koaxialsonde. Die gewonnene Wärme dient dann zur Regeneration des 399 m tiefen Südfeldes.

Identificativo della procedura: 0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877

Identificativo interno: 300.02

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45262220 Trivellamento di pozzi d'acqua

Classificazione aggiuntiva (cpv): 76532000 Servizi di pompaggio di fondo pozzo

2.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 1,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Corruzione:

Frode:

Riciclaggio di proventi di attività criminose o finanziamento del terrorismo:

Lavoro minorile e altre forme di tratta di esseri umani:

Partecipazione a un'organizzazione criminale:

Reati terroristici o reati connessi alle attività terroristiche:

Violazione di obblighi in materia di diritto ambientale:

Violazione degli obblighi in materia di diritto del lavoro:

Violazione degli obblighi in materia di diritto sociale:

Accordi con altri operatori economici intesi a falsare la concorrenza:

Grave illecito professionale:

False dichiarazioni, omessa informazione, incapacità di fornire i documenti richiesti o acquisizione di informazioni confidenziali in merito alla procedura in questione:

Conflitto di interessi legato alla partecipazione alla procedura di appalto:

Partecipazione diretta o indiretta alla preparazione della procedura di appalto:

Cessazione anticipata, risarcimento danni o altre sanzioni comparabili:

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale:

Violazione dell'obbligo di pagamento dei contributi previdenziali:

Violazione dell'obbligo di pagamento delle imposte:

Cessazione di attività:

Insolvenza:

Amministrazione controllata:

Situazione analoga al fallimento ai sensi della normativa nazionale:

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Neubau Rebstockbad, hier: Umbau einer Forschungsbohrung zu einer geothermischen Koaxialsonde

Descrizione: Die BäderBetriebe Frankfurt GmbH plant für den Neubau des Rebstockbad Frankfurt einen Teil des Wärmebedarfs durch Geothermie zu decken. Hierfür ist ein mehrschichtiges System geplant. Ein flaches 100 m Erdwärmesonden (EWS) Feld aus 16 Sonden im nördlichen Teil des Grundstücks wurde zum Kühlen in den Sommermonaten errichtet. Des Weiteren werden derzeit zwei 399 m tiefe Sondenfelder errichtet, um etwa ein Drittel des jährlichen Wärmebedarfs bereitzustellen. Dabei handelt es sich um 9 EWS im Nordfeld und 11 weitere EWS im Südfeld. Jedes Feld wird an eine Wärmepumpe angeschlossen, um die gewonnene Erdwärme auf das erforderliche Vorlauftemperaturniveau zu bringen. Diese Ausschreibung befasst sich mit der Rückverfüllung der bereits existierenden, 1.060 m tiefen, Forschungsbohrung auf dem Gelände bis auf 850 m, und den darauffolgenden Umbau zu einer 850 m tiefen Koaxialsonde. Die gewonnene Wärme dient dann zur Regeneration des 399 m tiefen Südfeldes.

Identificativo interno: 0001

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45262220 Trivellamento di pozzi d'acqua

5.1.2. Luogo di esecuzione

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Durata: 2 Mesi

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione non necessaria

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Iscrizione in un registro professionale pertinente

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis über die Mitgliedschaft in der Berufsgenossenschaft (nicht älter als sechs Monate)

Criterio: Iscrizione in un registro di commercio

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage eines Handelsregistrauszugs (in Kopie, nicht älter als drei Monate)

Criterio: Assicurazione professionale di indennizzo del rischio

Descrizione del criterio di selezione: Versicherungsnachweise oder Deckungszusage des Versicherers betreffend 1) Haftpflicht für Personen-, Sach- und Umweltschäden, Deckungssumme min. 20 Mio. EUR zweifach maximiert pro Versicherungsjahr 2)

Zusatzvereinbarung oder eigenständige Police über Versicherungsschutz für Bergschäden (Sachschäden) mit einer Deckungssumme von mind. 1 Mio EUR

Criterio: Fatturato annuo generale

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis eines mittleren Jahresumsatzes in den letzten drei Jahren i. H. v, mind. 1,2 Mio EUR (netto)

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis von mindestens einer Referenz aus den letzten 15 Jahren zum Einbau von Erdwärmesonden (auch Koaxial) mit Einbautiefe $\geq$ 500m u.GOK

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis von mindestens einer Referenz aus den letzten 15 Jahren zu Bohrarbeiten (Geothermie, Brunnenbau oder Erkundung) mit Endtiefen $\geq 500\text{m}$ u. GOK

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: DVGW – Zertifizierung nach W120-1 (Unternehmen)

Criterio: Certificati rilasciati da organi indipendenti riguardanti standard di assicurazione della qualità

Descrizione del criterio di selezione: DVGW – Zertifizierung nach W120-2 (G400) (Unternehmen)

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis nach DVS 2212 oder DVGW GW 330 für geschultes Personal für die Herstellung von Rohrverbindungen

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Sachkunde nach DVGW W 400-2

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Nachweis der Fachkunde des/der verantwortlichen Bohrmeister(s) oder Bauleiter(s) in Form eines IWCF-Zertifikates (Level 1 ausreichend) und namentliche Benennung

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: Preiskriterium

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (punti, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 100

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 112 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, alcuni documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Etwaige Nachforderungen richten sich nach den vergaberechtlichen Bestimmungen.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informazioni sui termini per il riesame: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen. (5) Der Antrag ist unzulässig, soweit ein offensichtlicher Missbrauch des Antrags- oder Beschwerderechts gemäß § 180 Absatz 2 vorliegt.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : c.r.p. law. partnership mbB

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: BäderBetriebe Frankfurt GmbH

Numero di registrazione: 10443

Indirizzo postale: Am Hauptbahnhof 16

Località: Frankfurt

Codice postale: 60329

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

E-mail: jonas.deppenkemper@crp-law.de

Telefono: +49 69247482800

Indirizzo internet: <https://frankfurter-baeder.de/>

Profilo del committente: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Numero di registrazione: 7352f124-d209-4883-8933-ed340f125da0

Indirizzo postale: Luisenplatz 2

Località: Darmstadt

Codice postale: 64283

Suddivisione del paese (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefono: +49 6151126603

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: c.r.p. law. partnerschaft mbB

Numero di registrazione: efdb50d8-975e-4dcc-8502-37d1dde77760

Indirizzo postale: Eschersheimer Landstr. 6

Località: Frankfurt

Codice postale: 60322

Suddivisione del paese (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)

Paese: Germania

E-mail: jonas.deppenkemper@crp-law.de

Telefono: +49 69247482800

Indirizzo internet: <https://crp-law.de/>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. ORG-0004

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

0878c20b-5227-4291-b2c4-bc87ee2ab877-01

Motivo principale della modifica

:

Aggiornamento informazioni

Descrizione

:

terminliche Gründe

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 3011b99c-6aeb-4a0a-b3cf-c90cfb672023 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 04/08/2026 16:38:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 546450-2026

Numero dell'edizione della GU S: 150/2026

Data di pubblicazione: 06/08/2026